

# Μελέτης Βασιλείου

Β.Λ.

Ο Ήρωας της επανάστασης του 1821 από τη Χασιά Μελέτης Βασιλείου έβγαλε το παρατσούκλι «Λιάπης» στον προπάπο μου που τον βοηθούσε οικονομικά.

Στα χαρτιά του πατέρα μου (1878-1967) βρήκα το πιο κάτω τραγούδι. Μου είναι άγνωστη η προέλευσή του:

Αϊ Μελέτι τ' Χασέ-ς  
μέ τσά τρίμα τ' μίρ  
ντέ Σιρ-μ-ρία έ βρέχεβετ'  
λιμέρι-ν κά στίρ

Τούρκι-τ γκά κατούντε-τ τόν  
Μελέτι-ν τς έ ντί-ϊ-ν  
γκά Φρίκα ζού-ν β'-ρα-τ  
σσούμ βά-ν εδέ ντ' Αθήν.

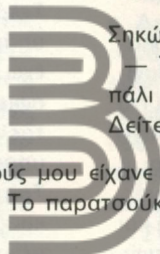
Αϊ Πανούσι Μαγουλιότ  
ί σιάλ τς ντό αί  
ντίτ εδέ νάτ μέ νι κάλλ  
σίκουρα ίς ί-βλάϊ

Ου-γκρέ νί θίρμ γκά καρραούλι.  
— Μίκου τς σιάλ πράπ;  
πράπ να βιέν αί κάλλ ι-μπάρδ  
Σίχνι: Να βιέν νί λάπ.

Πραγματικά ο προπάπος και ο παπούς μου είχανε άσπρο άλογο, το επώνυμό τους ήτανε Παναγιώτου όπως και του πατέρα μου. Το παρατσούκλι Λιάπης έγινε επώνυμό μου.

1. Μονή Κλειστών.

ΔΗΜΟΣ  
ΣΑΡΩΝΙΚΟΥ



Ο Μελέτης από τη Χασιά  
με μερικά καλά παληκάρια  
στην Παναγία των βράχων  
έχει ρίξει το λιμέρι του.

Οι Τούρκοι από τα γύρω χωριά  
που γνωρίζανε το Μελέτη  
πιάσανε τις τρύπες από το φόβο τος  
πολλοί πήγανε και στην Αθήνα.

Αυτός ο Παναγιώτης από τη Μαρούλα  
του φέρνει ό,τι θέλει  
μέρα νύχτα μ' ένα άλογο  
λες και ήτανε ο αδερφός του

Σηκώθηκε φωνή από το καρραούλι:  
— Τι μας φέρνει ξανά ο φίλος;  
πάλι μας έρχεται αυτό το άσπρο άλογο  
Δείτε: Μας έρχεται ένας Λιάπης.



φράση με την οποία προσδιορίζουμε τους παραλογισμούς και τις τρελές υποθέσεις κάποιου. Είναι η φράση «Άρες-μάρες, κουνου-νάρες». Το «κουκουνάρες» το ερμηνεύουμε, αλλά είναι περιττό και βέβαια δεν ξέρουμε τι σημαίνει ακριβώς η φράση «άρες-μάρες». Στα αρβανίτικα βέβαια υπάρχει η ίδια φράση σαν «Άρα-μάρα». (Άξ ξηώνετ άρα-μάρα = αυτός εξηγείται παλαβά, τρελά δηλαδή λέει βλακείες).

Οι Αρβανίτες λοιπόν, καθώς και οι πανάρ-χαιοι Έλληνες ήξεραν ακριβώς τι σημαίνει

«Άρα-μάρα», πράγμα που δεν ξέρουν οι νεοέλληνες ούτε βέβαια ξέρουν ότι η νεοελλη-νική έχει πάρει τη φράση αυτή από την Αρβανίτικη στα νεώτερα χρόνια.

Τελειώνοντας αυτό το σημείωμα, θα παρακαλούσα όσους από τους αναγνώστες φιλόλογους και γλωσσολόγους έχουν αντιρ-ρήσεις πάνω στις γλωσσολογικές αυτές ση-μειώσεις, να τις στείλουν στη διεύθυνση του περιοδικού. Η «ΜΠΕΣΑ» και οι συνεργάτες της πιστεύουν στα θετικά αποτελέσματα του διαλόγου και της καλόπιστης κριτικής.